





Contando os animais

A Kount Di Animal Dem

 Zanele Buthelezi, Them bani Dladla, Clare Verbeek

 Rob Owen

 Translators without Borders, Debora Santos, Priscilla Freitas de Oliveira

 Portuguese / Jamaican Creole

 Level 1

(imageless edition)





Um elefante está indo beber água.

...

Wan elifant a go jrink waata.



Duas girafas estão indo beber água.

...

Tuu jeraaf a go jrink waata.



Três búfalos e quatro pássaros
também estão indo beber água.

...

Chrii bofaluo an fuor bod a go jrink
waata tu.



Cinco impalas e seis javalis estão andando em direção a água.

...

Faiv impaala an siks waatag a waak go a di waata.



Sete zebras estão correndo em direção
a água.

...

Sevn zebra a ron go a di waata.



Oito sapos e nove peixes estão nadando na água.

...

Iet frag an nain fish a swim inna di waata.



Um leão está rugindo. Ele também quer beber água. Quem está com medo do leão?

...

Wan laiyan a ruor. Im waahn jrink tu. A uu fried a di laiyan?



Um elefante está bebendo água com o leão.

...

Wan elifant a jrink waata wid di laiyan.



Storybooks Jamaica

global-asp.github.io/storybooks-jamaica

Contando os animais

A Kount Di Animal Dem

Written by: Zanele Buthelezi, Thembani Dladla, Clare Verbeek

Illustrated by: Rob Owen

Translated by: Translators without Borders, Debora Santos, Priscilla Freitas de Oliveira (pt), Georgette McGlashen (jam)

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by [Storybooks Jamaica](https://global-asp.github.io/storybooks-jamaica) in an effort to provide children's stories in Jamaica's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).